



Совет Безопасности

PROVISIONAL

S/PV.2885
29 September 1989

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 2885-М ЗАСЕДАНИИ,
состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк,
в пятницу, 29 сентября 1989 года, в 17 ч. 45 м.

Председатель: г-н НОГЕЙРА-БАТИСТА (Португалия)

<u>Члены:</u>	Алжир	г-н ДЖУДИ
	Канада	г-н ФОРТЬЕ
	Китай	г-н Ли ЛУЙЕ
	Колумбия	г-н ГРИЛЬО
	Эфиопия	г-н ТАДЕССЕ
	Финляндия	г-жа РАСИ
	Франция	г-н БРОШАН
	Малайзия	г-н ХАСМИ
	Непал	г-н РАНА
	Сенегал	г-н ДИАЛЛО
	Союз Советских Социалистических Республик	г-н БЫКОВ
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н РИЧАРДСОН
	Соединенные Штаты Америки	г-н УОТСОН
	Югославия	г-н ПЕИЧ

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 17 ч. 45 м.

ДАнь ПАМЯТИ ДЖОВАННИ МИЛЬЮОЛО, ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИТАЛИИ В ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): С чувством глубокой скорби члены Совета Безопасности узнали о кончине Его Превосходительства г-на Джованни Мильюоло, Постоянного представителя Италии в Организации Объединенных Наций, который, являясь представителем Италии в Совете Безопасности, был Председателем Совета в ноябре прошлого года. От имени членов Совета я хотел бы передать самые искренние соболезнования правительству Италии и семье покойного.

Я предлагаю членам Совета встать и почтить память покойного минутой молчания.

Члены Совета соблюдают минуту молчания.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

СИТУАЦИЯ В ОТНОШЕНИЯХ МЕЖДУ ИРАНОМ И ИРАКОМ

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОБ ИРАНО-ИРАКСКОЙ ГРУППЕ ВОЕННЫХ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (S/20862)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я хотел бы проинформировать членов Совета, что мною получены письма от представителей Исламской Республики Иран и Ирака, в которых они обращаются с просьбой пригласить их принять участие в обсуждении вопроса, включенного в повестку дня Совета. С учетом установившейся практики и с согласия членов Совета я предлагаю пригласить указанных представителей принять участие в обсуждении без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры.

Поскольку возражений нет, предложение принимается.

По приглашению Председателя г-н ХАРРАЗИ (Исламская Республика Иран) и г-н Аль-Анбари (Ирак) занимают места за столом Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас Совет Безопасности переходит к рассмотрению пункта, стоящего на его повестке дня. Членам Совета представлен доклад Генерального секретаря об Ирано-иракской группе военных наблюдателей Организации Объединенных Наций за период с 3 февраля по 22 сентября 1989 года, который содержится в документе S/20862. На рассмотрение членов Совета представлен также проект резолюции, содержащийся в документе S/20873, подготовленный в ходе консультаций Совета.

Как я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции. Если не поступит никаких возражений, я поставлю прямо сейчас проект резолюции на голосование. Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Алжир, Бразилия, Канада, Китай, Колумбия, Эфиопия, Финляндия, Франция, Малайзия, Непал, Сенегал, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Югославия.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): За проект резолюции проголосовали 15 членов Совета. Таким образом, проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 642 (1989).

Поскольку никто из членов Совета не желает выступить, Совет Безопасности на этом завершает данный этап рассмотрения пункта, стоящего на его повестке дня.

Заседание закрывается в 17 ч. 55 м.